

WARUNKI SPRZEDAŻY
Polska, listopad 2023

TERMS AND CONDITIONS OF SALE
Poland, November 2023

1. POSTANOWIENIA OGÓLNE

- 1.1 Niniejsze ogólne warunki sprzedaży Towarów (zwane dalej „**Warunkami**”) mają zastosowanie do wszelkich Umów pomiędzy Sprzedawcą a Kupującym, z wyjątkiem sytuacji gdy Sprzedawca wyraził pisemną zgodę na taką zmianę. Jednoznacznie wyklucza się stosowanie wszelkich ogólnych i/lub szczególnych warunków zakupu Kupującego i nie mają one zastosowania do jakichkolwiek Umów między Stronami, nawet jeżeli w Zamówieniu, innym dokumencie lub piśmie złożonym przez Kupującego zawarte jest odwołanie do tych warunków albo są one na nim wydrukowane. Niniejsze Warunki mają również zastosowanie do dostaw towarów i świadczenia usług wykonywanych przez Sprzedawcę bez konieczności wyraźnego zawarcia umowy.
- 1.2 Sprzedawca zastrzega sobie prawo do zmiany niniejszych Warunków w dowolnym czasie bez wcześniejszego powiadomienia. Zmiana taka nie będzie jednak miała wpływu na jakiegokolwiek istniejące umowy i zamówienia zawarte lub złożone przed taką zmianą Warunków.
- 1.3 Angielska wersja językowa niniejszych Warunków jest pod każdym względem nadrzędna i ma pierwszeństwo w przypadku jakichkolwiek niezgodności z tłumaczeniem.

2. STRONY I DEFINICJE

Poniższe terminy mają następujące znaczenie:

„**Podmiot Powiązany**” oznacza, w odniesieniu do Strony, każdy podmiot, który w danym czasie, bezpośrednio lub pośrednio, kontroluje lub jest kontrolowany przez taką Stronę lub znajduje się pod wspólną kontrolą z taką Stroną. „**Kontrola**” oznacza posiadanie większości praw głosu na zgromadzeniu wspólników/akcjonariuszy podmiotu.

„**Kupujący**” oznacza podmiot prawny (w tym, w stosownych przypadkach, jego Podmioty Powiązane) określony w odpowiedniej Umowie jako strona kupująca.

„**Umowa**” oznacza prawnie wiążącą umowę (a) wynikającą z Zamówienia i Potwierdzenia Zamówienia; (b) zawartą przez Sprzedawcę i Kupującego.

„**Termin Dostawy**” oznacza termin dostawy uzgodniony między Stronami lub w przypadku braku uzgodnienia terminu dostawy, rozsądny termin od przyjęcia Zamówienia przez Sprzedawcę.

„**Grupa DIC**” oznacza wszelkie podmioty prawne będące bezpośrednio lub pośrednio własnością kontrolowaną lub znajdującą się pod wspólną kontrolą firmy DIC Corporation z siedzibą pod adresem: 35-38 Sakashita 3-Chome, Itabashi-ku, Tokyo 174-8520, Japonia, wraz z Podmiotami Powiązanymi, podmiotami zależnymi, następcami prawnymi i cesjonariuszami.

„**Towary**” oznaczają produkty i/lub usługi określone w Umowie.

„**Strona**” oznacza Sprzedawcę albo Kupującego, a „**Strony**” oznaczają Sprzedawcę i Kupującego łącznie.

„**Zamówienie**” oznacza pisemne lub ustne zobowiązanie do zakupu Towarów składane przez Kupującego.

„**Potwierdzenie Zamówienia**” oznacza dokument lub inne pismo wystosowane przez Sprzedawcę do Kupującego w celu przyjęcia Zamówienia.

„**Sprzedawca**” oznacza każdy podmiot prawny należący do Grupy DIC, określony w odpowiedniej Umowie jako strona sprzedająca.

3. OFERTY, ZAMÓWIENIA I POTWIERDZENIA

- 3.1 Wszystkie oferty (w tym wyceny) Sprzedawcy (pisemne lub ustne) są niewiążące i niezobowiązujące. Oferty Sprzedawcy są możliwe do przyjęcia w terminie określonym przez Sprzedawcę w ofercie lub, gdy nie określono terminu, w ciągu trzydziestu (30) dni od daty złożenia oferty, ale każda oferta może zostać wycofana lub nieważniona przez Sprzedawcę w dowolnym momencie przed otrzymaniem przez Sprzedawcę akceptacji Kupującego.
- 3.2 Każde Zamówienie stanowi odrębną ofertę Kupującego dotyczącą zakupu Towarów na podstawie niniejszych Warunków. W

1. GENERAL PROVISIONS

- 1.1 These general terms and conditions for the sale and purchase of Goods (hereinafter the “**Terms**”) shall apply to any Contract between the Seller and Buyer, except where the Seller has agreed in writing to any changes. Any general or special purchase conditions of Buyer are hereby explicitly rejected and shall not apply to any Contract even if referred to or printed on any Order or any other document or communication of Buyer. These Terms shall also apply to deliveries and services without explicit contract being necessary.
- 1.2 Seller reserves the right to change these Terms at any time without prior notice. Such change, however, will have no effect on existing contracts or orders that were submitted before any such change of Terms.
- 1.3 The English language version of these Terms shall be controlling in all respects and shall prevail in case of any inconsistencies with translated versions.

2. PARTIES AND DEFINITIONS

The following terms shall have the following meanings:

“**Affiliate**” means, in relation to a Party, any entity which at that time, directly or indirectly, controls or is controlled by or is under common control with such Party. “**Control**” means having the majority of the voting rights in the shareholders meeting of the entity.

“**Buyer**” means the legal entity (including, where relevant, its Affiliates) specified in the relevant Contract as purchasing party.

“**Contract**” means a legally binding contract (a) resulting from Buyer’s Order and Seller’s Order Confirmation; or (b) executed by Seller and Buyer.

“**Delivery Date**” means the delivery date agreed between the Parties or if no delivery date is agreed, then within a reasonable time from acceptance of the Order by the Seller.

“**DIC Group**” means any legal entity, directly or indirectly owned by, controlled by or under common control with DIC Corporation, having its registered address at 35-38 Sakashita 3-Chome, Itabashi-ku, Tokyo 174-8520, Japan, including its Affiliates, subsidiaries, successors and assigns.

“**Goods**” means the product(s) and/or services specified in the Contract;

“**Party**” shall mean each of Seller and Buyer and “**Parties**” shall mean Seller and Buyer

“**Order**” means the Buyer’s written or oral purchase order;

“**Order Confirmation**” means the document or other written communication issued by Seller to Buyer accepting an Order.

“**Seller**” means any legal entity of the DIC Group, specified in the relevant Contract as the selling Party.

3. QUOTATIONS, ORDERS AND CONFIRMATION

- 3.1 All Seller’s offers and quotations (written or oral) are non-binding and without obligation. Seller’s offers are open for acceptance within the period stated by Seller in the offer or, when no period is stated, within thirty (30) days from the date of the offer, but any offer may be withdrawn or revoked by Seller at any time prior to the receipt by Seller of Buyer’s acceptance thereof.
- 3.2 Each Order constitutes a separate offer by the Buyer to purchase the Goods subject to these Terms. In case the acceptance of Seller differs from the offer of Buyer, such acceptance constitutes a new non-binding offer of the Seller to the Buyer, which if accepted constitutes a Contract.
- 3.3 Orders issued by Buyer shall become binding on the Seller only upon the issuance of an Order Confirmation, or upon delivery of the Goods, whichever is earlier.
- 3.4 Cancellation by Buyer of an Order already confirmed by Seller is always subject to Seller’s written acceptance and may be subject to compensation.
- 3.5 All Goods are sold subject to availability. The Seller reserves the right to deliver to Buyer without prior notice substitute goods and/or

przypadku, gdy akceptacja Sprzedawcy różni się od oferty Kupującego, taka akceptacja stanowi nową niewiążącą ofertę Sprzedawcy dla Kupującego, która w przypadku jej przyjęcia stanowi Umowę.

- 3.3 Zamówienia złożone przez Kupującego stają się wiążące dla Sprzedawcy dopiero z chwilą wystawienia Potwierdzenia Zamówienia lub z chwilą dostarczenia Towarów, w zależności od tego co nastąpi wcześniej.
- 3.4 Anulowanie przez Kupującego Zamówienia potwierdzonego przez Sprzedawcę wymaga zawsze pisemnej akceptacji Sprzedawcy i może wiązać się z koniecznością zapłaty odszkodowania.
- 3.5 Wszelkie Towary są sprzedawane w zależności od dostępności. Sprzedawca zastrzega sobie prawo do dostarczenia Kupującemu bez uprzedniego powiadomienia towarów zastępczych i/lub komponentów zastępczych innych niż wymienione w Umowie z zachowaniem tej samej jakości.

4. CENY

- 4.1. Ceny Towarów wraz z wskazaniem waluty są określone w Zamówieniu lub Potwierdzeniu Zamówienia Sprzedawcy, a jeśli nie są określone w ten sposób, stosuje się ceny Towarów Sprzedawcy obowiązujące w momencie wysyłki.
- 4.2. O ile nie uzgodniono inaczej na piśmie, cena obejmuje standardowe koszty opakowania, ale nie obejmuje kosztów dostawy, podatków, opłat za odprawę celną, danin i innych obciążeń w jakiegokolwiek jurysdykcji pobieranych w związku ze sprzedażą Towarów i/lub ich dostawą („**Podatki**”). Wszelkie Podatki, niezależnie od tego, czy są one naliczane w związku ze sprzedażą Towarów Kupującemu, czy też nie, obciążają Kupującego i zostaną doliczone do każdej faktury lub ujęte na oddzielnej fakturze obciążającej Kupującego wystawionej przez Sprzedawcę. Jeżeli Sprzedawca udziela rabatu, rabat ten będzie dotyczył wyłącznie dostawy wyszczególnionej w Potwierdzeniu Zamówienia Sprzedawcy. Sprzedawca nie ponosi odpowiedzialności z tytułu żadnych zobowiązań dotyczących podatku u źródła, które mogą dotyczyć Kupującego zgodnie z przepisami obowiązującymi w danej jurysdykcji, której rezydentem jest Kupujący. Jeżeli podatek u źródła dotyczy płatności dokonanych przez Kupującego w zamian za Towary i/lub usługi związane z Towarami, Sprzedawca otrzyma kwotę równą kwocie, którą otrzymałby, gdyby nie dokonano takich potrąceń. Kupujący dokona takich potrąceń u źródła i zapłaci całą potrąconą kwotę właściwemu organowi podatkowemu zgodnie z obowiązującym prawem w danej jurysdykcji.
- 4.3. Kupujący dostarczy Sprzedawcy wszelkie informacje i dokumentację wymaganą do ustalenia podatku VAT mającego zastosowanie do sprzedaży i dostawy Towarów do Kupującego (a jeżeli tego nie zrobi, zwróci Sprzedawcę z odpowiedzialności za wszelkie koszty i straty poniesione w związku z tym przez Sprzedawcę).
- 4.4. Sprzedawca może do momentu wysyłki i za pisemnym powiadomieniem przekazanym z co najmniej czternastodniowym (14) wyprzedzeniem podwyższyć cenę zakupu Towarów, między innymi gdy wystąpi:
 - (a) działanie wszelkich czynników pozostających poza kontrolą Sprzedawcy (w tym pozyskanie surowców, wahania kursów walut, wzrost podatków i ceł oraz wzrost kosztów energii, pracy, materiałów i innych kosztów produkcji);
 - (b) jakiegokolwiek wniosek Kupującego o zmianę terminu (terminów) dostawy, ilości i rodzaju zamawianych Towarów, a także specyfikacji Towarów;
 - (c) jakiegokolwiek opóźnienie spowodowane jakimikolwiek instrukcjami Kupującego lub nieprzekazaniem Sprzedawcy przez Kupującego odpowiednich lub dokładnych informacji lub instrukcji. W takim przypadku Kupujący może w ciągu siedmiu (7) dni od daty otrzymania takiego pisemnego powiadomienia anulować Zamówienie w zakresie dotyczącym niedostarczonej części Towarów.
- 4.5. Jeżeli Zamówienie zostanie złożone bez wyraźnego uzgodnienia ceny zostanie ono zrealizowane po cenie obowiązującej w chwili realizacji Zamówienia, niezależnie od wcześniejszej wyceny lub podanej ceny.

substitute components other than those mentioned in the Contract but of the same quality.

4. PRICES

- 4.1. The Price and currencies of Seller's Goods are set out in the Order or Seller's Order Confirmation, or, if not so specified, by Seller's listed prices in effect at the time of shipment.
- 4.2. Unless otherwise agreed in writing, the Price includes standard packaging costs, but excludes delivery costs, taxes, fees for custom clearance, levies and other charges in any jurisdiction levied in connection with the sale of the Goods or delivery thereof ("**Taxes**"). The amount of any Taxes whether levied or not in connection with the sale of the Goods to Buyer shall be for Buyer's account and shall be added to each invoice or separately invoiced by Seller to Buyer. If Seller grants a discount, this discount only relates to the delivery specifically mentioned in Seller's Order Confirmation. Seller shall not be responsible for any possible withholding tax obligations that might be applicable to the Buyer according to the laws of the jurisdiction in which the Buyer is resident. In case withholding tax applies to the payments made by the Buyer in exchange of the Goods or services associated with the Goods, the Seller will receive an amount equal to the sum they would have received had no such deductions been made. The Buyer will make such withholding deductions and will pay the full amount deducted to the relevant taxing authority in accordance with applicable law.
- 4.3. Buyer shall provide Seller with all information and documentation required to determine the VAT regime applicable to the sale and delivery of Products to Buyer (and when failing to do so it shall indemnify Seller against any costs and losses incurred by Seller as a result).
- 4.4. The Seller may, up to the time of shipment and with at least fourteen (14) days prior written notice, increase the purchase price of Goods, including, without limitation, in the event of:
 - (a) any factor beyond the Seller's control (including procuring raw materials, foreign exchange fluctuations, increases in taxes and duties, and increases in energy costs, labour, materials and other manufacturing costs);
 - (b) any request by the Buyer to change the delivery date(s), quantities or types of Goods ordered, or the specification of the Goods; or
 - (c) any delay caused by any instructions of the Buyer or failure of the Buyer to give the Seller adequate or accurate information or instructions.In such event, the Buyer may within seven (7) days of receipt of such notice in writing cancel the Order so far as the undelivered balance of the Goods is concerned.
- 4.5. If an order is placed without having expressly agreed on a price, it will be executed at the price applicable at the time of the execution of the order, regardless of the quotation or price previously calculated earlier.
- 4.6. The Seller may charge Buyer with costs that the Seller incurred in connection with the potential return and/or processing of packaging material to the Buyer.

5. TERMS OF PAYMENT

- 5.1. Unless otherwise agreed, payment shall be received on Seller's designated bank account within thirty (30) days of the date of receipt of the Seller's invoice. Time for payment shall be of the essence and non-payment shall be considered a fundamental breach of the Contract.
- 5.2. In case of delay of payment or non-payment, Buyer shall pay interest on any amount not received by Seller on the due date from the due date up to and including the date of actual payment at the rate of the statutory interest for commercial transactions applicable in the country of the Seller. No additional notice of default is required therefor. Such interest may be invoiced separately by Seller. Buyer shall reimburse Seller for Seller's full costs of collection and related legal costs.
- 5.3. In the event of any late payment of any invoice, the Seller reserves the right to defer delivery of any Goods on any contract between the parties.

4.6. Sprzedawca może obciążyć Kupującego kosztami, które Sprzedawca poniósł w związku z ewentualnym zwrotem i/lub przetworzeniem materiału opakowaniowego na rzecz Kupującego.

5. WARUNKI PŁATNOŚCI

5.1. O ile nie uzgodniono inaczej, płatność należy przekazać na wskazany rachunek bankowy Sprzedawcy w ciągu trzydziestu (30) dni od daty otrzymania faktury wystawionej przez Sprzedawcę. Decydujący jest termin zapłaty, a brak zapłaty uważa się za istotne naruszenie Umowy.

5.2. W przypadku opóźnienia płatności lub jej braku Kupujący zapłaci odsetki od kwoty nieotrzymanej przez Sprzedawcę w terminie płatności od dnia wymagalności do dnia zapłaty włącznie w wysokości odsetek ustawowych za opóźnienie w transakcjach handlowych obowiązujących w kraju Sprzedawcy. W tym celu nie jest wymagane żadne dodatkowe powiadomienie o niewykonaniu zobowiązania. Takie odsetki Sprzedawca może fakturować oddzielnie. Kupujący zwróci Sprzedawcy pełne koszty windykacji i związane z nią koszty prawne.

5.3. W przypadku opóźnienia w zapłacie jakiegokolwiek faktury Sprzedawca zastrzega sobie prawo do odroczenia dostawy dowolnego Towaru w ramach dowolnej umowy zawartej pomiędzy Stronami.

5.4. Jeżeli Kupujący nie zapłaci jakiegokolwiek kwoty i Sprzedawca nie otrzyma jej w terminie, na pisemne żądanie Sprzedawcy wszystkie inne kwoty należne Sprzedawcy od Kupującego, ale jeszcze nie wymagalne, staną się wymagalne i płatne natychmiast w terminie wskazanym w żądaniu przez Sprzedawcę.

5.5. Kupujący dokona wszystkich płatności należnych na podstawie Umowy bez żadnych potrąceń, czy to na zasadzie potrącenia roszczeń wzajemnych, czy to rabatu, czy to w inny sposób.

6. DOSTAWA

6.1. Sprzedawca dostarczy, a Kupujący odbierze Towary w miejscu dostawy zgodnie z warunkami dostawy określonymi w Umowie. Jeżeli w Umowie nie określono warunków dostawy, Sprzedawca dostarczy Towary zgodnie z warunkami FCA Incoterms 2020 (dalej zwanymi „Incoterms”) do zakładu produkcyjnego Sprzedawcy lub do innego obiektu wskazanego przez Sprzedawcę. W przypadku sprzeczności pomiędzy Incoterms a Warunkami pierwszeństwo mają Warunki.

6.2. Sprzedawca zastrzega sobie możliwość dostarczania Towarów partiami oraz wystawiania faktur częściowych i w takim przypadku każdą partię należy traktować jako odrębną Umowę.

6.3. Dostarczone ilości Towarów mogą odbiegać maksymalnie o 10 % od ilości podanej w Potwierdzeniu Zamówienia. Odchylenie ilości dostarczonych Towarów od ilości określonej w Umowie uważa się za zaakceptowane przez Kupującego, chyba że Kupujący bez zbędnej zwłoki powiadomi Sprzedawcę o takim przekroczeniu na piśmie. W każdym przypadku Kupujący otrzyma fakturę i zapłaci za ilość faktycznie dostarczoną.

6.4. Termin Dostawy określony przez Sprzedawcę jest jedynie szacunkowy i niewiążący, chyba że stałe daty lub terminy dostawy zostały wyraźnie potwierdzone lub uzgodnione na piśmie, a Sprzedawca nie będzie odpowiedzialny za jakiegokolwiek straty i/lub szkody wynikające bezpośrednio lub pośrednio z opóźnienia w dostawie. Jednakże Sprzedawca doloży ekonomicznie uzasadnionych starań, aby dotrzymać przewidywanego Terminu Dostawy. Jeżeli Kupujący odmówi przyjęcia dostawy Towarów lub gdy taka dostawa nie jest możliwa z powodu okoliczności leżących po stronie lub na ryzyko Kupującego, Sprzedawca może, bez uszczerbku dla innych przysługujących mu praw i środków zaradczych, zorganizować przechowywanie Towarów na koszt i ryzyko Kupującego.

7. PRZENIESIENIE RYZYKA I WŁASNOŚCI

7.1 Ryzyko uszkodzenia lub utraty Towarów przechodzi na Kupującego w momencie dostawy Towarów przez Sprzedawcę do Kupującego zgodnie z obowiązującymi warunkami Incoterms uzgodnionymi przez Strony na piśmie. Jeżeli nie uzgodniono Incoterms, przejście

5.4. If Buyer fails to pay any amount and such amount is not received by Seller on the due date, upon Seller's written demand, all other amounts owed by Buyer to Seller but not yet due, shall become immediately due and payable on the date indicated by Seller in its demand.

5.5. The Buyer will make all payments due under the Contract without any deduction whether by way of set-off, counterclaim, discount or otherwise.

6. DELIVERY

6.1. Seller shall deliver and Buyer shall take Goods at the delivery point in accordance with the delivery term specified in the Contract. If no delivery term is specified in the Contract, Seller will deliver the Goods FCA Incoterms 2020 (“Incoterms”) Seller's manufacturing facility or other facility designated by Seller. If there is a conflict between the Incoterms and the Terms, the Terms shall prevail.

6.2. The Seller reserves the right to deliver the Goods in instalments and to invoice in instalments and in such event each instalment shall be treated as a separate Contract.

6.3. The delivered quantities may deviate by 10 % at the maximum from the quantity quoted in the Order Confirmation. A variation in quantity of delivered Goods from the quantity specified in the Contract shall be deemed accepted by Buyer unless the Buyer notifies the Seller of such excess without undue delay in writing. In any event, Buyer shall be invoiced and shall pay the quantity actually delivered.

6.4. The Delivery Date specified by Seller are estimates only and non-binding unless fixed delivery dates or deadlines have been expressly confirmed or agreed in writing and the Seller will not be liable for any loss or injury arising directly or indirectly from a delay in delivery. However, Seller shall use commercially reasonable effort to observe the estimated Delivery Date. If Buyer refuses to accept delivery of the Goods, or when such delivery is not possible due to circumstances that are attributable to or for the risk of the Buyer, Seller may, without prejudice to its other rights and remedies, arrange for the storage of the Goods at the expense and risk of Buyer.

7. TRANSFER OF RISK AND OWNERSHIP

7.1 Risk of damage to or loss of Goods will pass to Buyer upon delivery by Seller to Buyer in accordance with the applicable Incoterms agreed between the Parties in writing. If no Incoterms is agreed, the transfer of risk and costs from Seller to Buyer takes place at the moment that the Seller has loaded their goods at their premises or place of business onto the transportation vehicle of the Buyer or third party carrier engaged by the Buyer. If the Goods are ready for dispatch and if dispatch is delayed for reasons for which Seller is not responsible, the risk shall pass to Buyer with the notification that the Goods are ready for dispatch.

7.2 Notwithstanding delivery and the passing of risk, ownership of the Goods shall not pass to the Buyer until the Seller has received the payment in full of the price of the Goods.

7.3 Until ownership of the Goods has passed to Buyer, Buyer shall (i) not assimilate, transfer or pledge any of the Goods, or grant any right or title in the Goods to any third party, except in the normal course of business and against payment or subject to retention of title; and (ii) unless the Goods are processed in the ordinary course of business, ensure that the Goods remain identifiable as Goods owned by Seller. In the event of breach by Buyer of this clause, Seller may require that Buyer return to Seller, at Buyer's cost (including costs for de-installation), all Goods in which the title has not yet passed and Buyer shall fully cooperate to enable Seller to collect such Goods and grant Seller (or its representative) free access to the location of the Goods.

7.4 In the event that the Buyer processes the Goods delivered by the Seller in the ordinary course of business, Seller shall be considered manufacturer and shall directly acquire sole title to the newly produced products. If the processing involves other materials, the Seller shall directly acquire joint title to the newly produced products in the proportion of the invoice value of the Goods delivered by the Seller to the invoice value of the other materials.

7.5 Buyer shall have free disposal of the Goods owned by the Seller in the ordinary course of business, provided that Buyer meets its

ryzyka i kosztów ze Sprzedawcy na Kupującego następuje w momencie, gdy Sprzedawca załadował Towary w swojej siedzibie lub miejscu prowadzenia działalności na środek transportowy Kupującego lub przewoźnika będącego osobą trzecią wskazanego przez Kupującego. Jeżeli Towary są gotowe do wysyłki, a wysyłka opóźnia się z przyczyn, za które Sprzedawca nie ponosi odpowiedzialności, ryzyko przechodzi na Kupującego z chwilą powiadomienia o gotowości Towaru do wysyłki.

- 7.2 Niezależnie od dostawy i przejścia ryzyka, własność Towarów nie przejdzie na Kupującego, dopóki Sprzedawca nie otrzyma pełnej zapłaty ceny Towarów.
- 7.3 Do momentu przejścia prawa własności Towarów na Kupującego, Kupujący (i) nie będzie asymilował, przenosił ani zastawiał żadnych Towarów, ani też przyznawał żadnych praw lub tytułów do Towarów osobom trzecim, chyba że w ramach zwykłej działalności gospodarczej i za zapłatą lub z zastrzeżeniem prawa własności; oraz (ii) o ile Towary nie są przetwarzane w ramach zwykłej działalności gospodarczej, należy zapewnić możliwość zidentyfikowania Towarów jako własności Sprzedawcy. W przypadku naruszenia niniejszego postanowienia przez Kupującego Sprzedawca może zażądać, aby Kupujący zwrócił Sprzedawcy na koszt Kupującego wszystkie Towary (w tym koszty demontażu), do których tytuł prawny jeszcze nie przeszedł, a Kupujący będzie w pełni współpracował, aby umożliwić Sprzedawcy odbiór takich Towarów i udzieli Sprzedawcy (lub jego przedstawicielowi) swobodnego dostępu do miejsca, w którym znajdują się Towary.
- 7.4 Jeżeli Kupujący przetwarza Towary dostarczone przez Sprzedawcę w ramach zwykłej działalności gospodarczej, Sprzedawcę uważa się za producenta i nabywa on bezpośrednio wyłączne prawo własności do nowo wytworzonych produktów. Jeżeli przetwarzanie obejmuje inne materiały, Sprzedawca nabywa bezpośrednio współwłasność do nowo wytworzonych produktów w proporcji wartości Towarów zafakturowanych i dostarczonych przez Sprzedawcę w stosunku do wartości pozostałych zafakturowanych materiałów.
- 7.5 Kupujący będzie mógł swobodnie dysponować Towarami będącymi własnością Sprzedawcy w ramach zwykłej działalności gospodarczej, pod warunkiem, że Kupujący wywiąże się w odpowiednim czasie ze swoich zobowiązań wynikających z Umowy. Kupujący już teraz ceduje na Sprzedawcę wszelkie roszczenia w związku ze sprzedażą Towarów, do których Sprzedawca zastrzega sobie prawo własności. Jeżeli Sprzedawca nabył współwłasność w przypadku przetworzenia, łączenia lub mieszania Towaru, cesja na Sprzedawcę następuje w proporcji do wartości produktów zafakturowanych przez Sprzedawcę.

8. GWARANCJE

- 8.1 Sprzedawca gwarantuje, że w momencie dostawy Towary będą zgodne ze specyfikacjami Sprzedawcy dotyczącymi Towarów lub innymi specyfikacjami wyraźnie uzgodnionymi na piśmie między Kupującym i Sprzedawcą w Umowie lub w inny sposób. Wszelkie inne gwarancje, wyraźne lub dorozumiane (na podstawie obowiązujących przepisów bądź na innej podstawie) zostają niniejszym wyłączone w możliwie najszerszym zakresie; dotyczy to między innymi jakości, opisu i przydatności do jakiegokolwiek celu.
- 8.2 Wszelkie sugestie lub oświadczenia dotyczące Towarów (katalogi, broszury, cenniki, próbki, materiały reklamowe), w tym wszelkie możliwe zastosowania Towarów przedstawione przez Sprzedawcę w jakiegokolwiek literaturze handlowej lub marketingowej lub w odpowiedzi na konkretne zapytanie, są podawane w dobrej wierze, ale to wyłącznie Kupujący (i jego klienci) powinni w pełni upewnić się co do przydatności Towarów do określonego celu. Żadne sugestie ani oświadczenia dotyczące jakiegokolwiek możliwego zastosowania nie stanowią części Umowy.
- 8.3 Sprzedawca zastrzega sobie prawo do zmiany w razie potrzeby zarówno Towarów, jak i ich specyfikacji. W przypadku zmiany specyfikacji Sprzedawca zobowiązany jest poinformować Kupującego o zmianie.

9. KONTROLA, WADY I ŚRODKI ZARADCZE

obligations under the relevant Contract in due time. Buyer already assigns to the Seller all claims in connection with the sale of Goods to which the Seller reserves the right of retention of title. Should the Seller have acquired joint title in case of processing, combination or blending, such assignment to the Seller takes place in the proportion of the value of the goods invoiced by the Seller.

8. WARRANTIES

- 8.1 The Seller warrants that at the time of delivery the Goods comply with Seller's specifications for the Goods, or such other specifications as shall have been expressly agreed in writing by Buyer and Seller in the Contract or otherwise. All other warranties, express or implied (whether by statute or otherwise) are excluded to the extent possible, including as to quality, description, or fitness for any purpose.
- 8.2 Any suggestion or representation concerning the Goods (catalogues, brochures, price lists, samples, advertising materials etc), including any possible use of the Goods made by the Seller in any sales or marketing literature or in any response to a specific enquiry is given in good faith, but it is entirely for the Buyer (and its customers) to satisfy themselves fully as to the suitability of the Goods for any particular purpose. No suggestion or representation relating to such possible use shall form part of the Contract.
- 8.3 The Seller reserves the right to amend the Goods or specifications if required. In case of a change of the specification, Buyer will be informed of the change by Seller.

9. INSPECTION, DEFECTS AND REMEDIES

- 9.1 Buyer is responsible for inspecting and testing the Goods upon their arrival and prior to proceeding to the storage or use thereof.
- 9.2 The Buyer shall, within 5 business days of the delivery of the Goods, notify the Seller in writing of any defect by reason of which the Buyer alleges that the Goods delivered are not in accordance with the specification and which should be apparent on reasonable inspection, or at the latest within 3 months where the defect was not apparent on reasonable inspection.
- 9.3 If the Goods are proved to the reasonable satisfaction of the Seller not to comply with the specification, the Seller at its option will:
- replace the Goods and/or re-perform services free of charge;
 - refund the price of the Goods; or
 - agree a reduced fee for such Goods
- and this shall be the sole and exclusive remedy of the Buyer in respect of non-conformance with the specification.
- 9.4 Defects not stemming from defective material or faulty construction, but from faulty application, storage, adding of material additives, deviation from instructions or any other behavior for which Buyer is responsible, are not covered by the warranty obligation.
- 9.5 Buyer may only set off claims from the Seller against or exercise rights of retention based on an undisputed or finally adjudicated claims.

10. LIABILITY

- 10.1 Seller's liability shall be limited to direct and typically foreseeable damages. Seller will not under any circumstances be liable for any lost profits, lost savings, loss of data, loss of reputation, loss of goodwill, indirect, incidental, punitive, special or consequential damages, whether or not such damages are based on tort, warranty, contract or otherwise, even if Seller has been advised, or is aware, of the possibility of such damages.
- 10.2 In respect of all other loss or damage, the liability of Seller and its affiliates for all claims of any kind arising from or related to the provision of Goods to Buyer, including any indemnities, penalties, or liquidated damage ("Claims"), will be limited to a maximum aggregate total of the price paid by the Buyer of the Goods of the respective order to which the Claims relate.
- 10.3 In order to be entitled to make a valid Claim, Buyer shall notify Seller of any such Claim within thirty (30) days of the date of the event giving rise to the Claim, and any lawsuit relating to a Claim must be filed within one (1) year of the date of such notification. Claims that are not brought or filed in accordance with the preceding sentence will be null and void.

- 9.1 Kupujący jest odpowiedzialny za sprawdzenie i przetestowanie Towarów po ich dostarczeniu a przed przystąpieniem do ich składowania lub użytkowania.
- 9.2 W ciągu 5 dni roboczych od dostawy Towarów, Kupujący powiadomi Sprzedawcę na piśmie o wszelkich wadach, z powodu których według opinii Kupującego dostarczone Towary nie są zgodne ze specyfikacją, a które powinny być widoczne podczas racjonalnej kontroli lub najpóźniej w ciągu 3 miesięcy, jeżeli wada nie była widoczna podczas racjonalnej kontroli.
- 9.3 Jeżeli w racjonalny dla Sprzedawcy sposób zostanie udowodnione, że Towary nie są zgodne ze specyfikacją, Sprzedawca według własnego uznania:
- (a) bezpłatnie wymieni Towary i/lub wykona ponownie usługę;
 - (b) zwróci cenę Towarów; lub
 - (c) uzgodni obniżoną cenę za takie Towary;
- i będzie to jedyny i wyłączny środek zaradczy przysługujący Kupującemu z tytułu niezgodności ze specyfikacją.
- 9.4 Wady niewynikające z wadliwego materiału lub wadliwej konstrukcji, lecz z wadliwego zastosowania, przechowywania, dodania dodatków do materiału, postępowania niezgodnego z instrukcją lub innego zachowania, za które odpowiada Kupujący, nie są objęte gwarancją.
- 9.5 Kupujący może potrącić wierzytelności Sprzedawcy z roszczeń wobec Sprzedawcy lub skorzystać z prawa zatrzymania wyłącznie na podstawie bezspornych lub prawomocnie zasądzonych roszczeń.

10. ODPOWIEDZIALNOŚĆ

- 10.1 Odpowiedzialność Sprzedawcy ogranicza się do szkód bezpośrednich oraz do przewidywalnych, typowych szkód. Sprzedawca w żadnym wypadku nie ponosi odpowiedzialności za żadne utracone zyski, utracone oszczędności, utracone dane, utratę reputacji, utratę wartości firmy, szkody pośrednie, przypadkowe, karne, specjalne lub wynikowe, niezależnie od tego, czy takie szkody wynikają z czynu niedozwolonego, gwarancji, umowy czy z innych przyczyn, nawet jeżeli Sprzedawca został poinformowany lub miał świadomość o możliwości wystąpienia takich szkód.
- 10.2 W odniesieniu do wszelkich innych strat lub szkód, odpowiedzialność Sprzedawcy i jego podmiotów powiązanych z tytułu wszelkich roszczeń wynikających lub związanych z dostarczeniem Towarów Kupującemu, w tym z tytułu wszelkich odszkodowań, kar i odszkodowań umownych (dalej zwanych „Roszczeniami”) ogranicza się do maksymalnej łącznej kwoty zapłaconej przez Kupującego za Towary z danego Zamówienia, którego dotyczy Roszczenia.
- 10.3 Aby mieć prawo do zgłoszenia ważnego Roszczenia, Kupujący powiadomi Sprzedawcę o takim Roszczeniu w ciągu trzydziestu (30) dni od dnia wystąpienia zdarzenia będącego podstawą Roszczenia, a każdy pozew dotyczący Roszczenia musi zostać złożony w ciągu jednego (1) roku od dnia takiego powiadomienia. Roszczenia, które nie zostaną wniesione lub złożone zgodnie ze zdaniem poprzedzającym, zostaną uznane za bezskuteczne.
- 10.4 Odpowiedzialność za nieistotne zaniedbania Sprzedawcy zostaje wyłączona. Wszelka odpowiedzialność za wady produktu końcowego zostaje wykluczona. Gwarancja na produkt końcowy obciąża wyłącznie Kupującego.
- 10.5 Sprzedawca nie wyłącza ani ogranicza swojej odpowiedzialności w przypadku: (a) śmierci lub obrażeń ciała wynikających z zaniedbania; (b) oszustwa; (c) rażącego zaniedbania lub (d) bezprawnego zamiaru oraz (e) wszelkich sytuacji w odniesieniu do których prawo nie zezwala na ograniczenie odpowiedzialności.
- 10.6 Kupujący zgadza się zabezpieczyć, bronić i chronić Sprzedawcę przed wszelkimi stratami, szkodami i kosztami (w tym uzasadnionymi kosztami prawnymi) poniesionymi w związku z wszelkimi roszczeniami osób trzecich, w tym roszczeniami dotyczącymi naruszenia własności intelektualnej, wynikającymi ze sprzedaży Towarów lub innych produktów wyprodukowanych przy użyciu Towarów, za które Sprzedawca na mocy niniejszych Warunków nie ponosi odpowiedzialności.

11. REACH

- 11.1 Sprzedawca nie składa żadnych oświadczeń ani nie udziela żadnych gwarancji, że Towary są lub będą zgodne z wymogami

- 10.4 Liability for slight negligence of Seller shall be excluded. Any liability for defects relating to the end product are excluded. The warranty for the end product shall exclusively be borne by Buyer.
- 10.5 Seller does not seek to exclude or restrict its liability in relation to: (a) death or personal injury resulting from negligence; (b) fraud; (c) gross negligence or (d) illegal intention and (e) any matter in respect of which, by law, it is not permitted to restrict its liability.
- 10.6 Buyer agrees to indemnify, defend and hold Seller harmless from all losses, damages and costs (including reasonable legal costs) incurred in connection with any third-party claims, including intellectual property infringement claims, resulting from the sale of Goods or other goods manufactured using the Goods and for which Seller is not liable under these Terms.

11. REACH

- 11.1 The Seller does not make or give any representation or warranty that the Goods are or will be compliant with the requirements of REACH (the Registration Evaluation Authorisation and Restriction of Chemicals Compliance Regulation 1907/2006 (as amended) and all implied warranties as to compliance with REACH (“**REACH Compliance**”) are hereby excluded to the fullest extent permitted by law. Save to the extent caused by any breach by the Seller of the warranty, the Seller shall not be liable to the Buyer for any REACH Compliance failure by the Seller or any third party in respect of the Goods.
- 11.2 Without prejudice to the foregoing clause 11.1, the Seller warrants that it shall use its reasonable endeavours to obtain and maintain REACH Compliance in respect of the Goods or procure the same. The foregoing warranty shall not apply in respect of any substance where, pursuant to REACH, it is the Buyer's responsibility to obtain and/or procure REACH Compliance to the extent that any non-compliance is caused by any act or omission of the Buyer.
- 11.3 In the event that the Seller receives written notice from any competent authority, or in its reasonable opinion decides, that any of the Goods are not or will not become REACH compliant it shall inform the Buyer in writing within a reasonable time.
- 11.4 The Seller may at any time on or after informing the Buyer pursuant to clause 11.3 suspend any further deliveries of the relevant goods and/or terminate the Contract in respect of the relevant Goods.
- 11.5 The Buyer represents warrants and undertakes to the Seller that it shall promptly provide such information as may reasonably be required from time to time in order to obtain and maintain REACH Compliance in respect of the Goods and shall comply with its obligations under REACH.

12. CONFIDENTIALITY

Each Party hereby undertakes not at any time to divulge any of the terms of the Contract or use any information in relation to the other Party's business or any other information received from the other Party in relation to the Contract of a confidential or proprietary nature other than for the purposes expressly envisaged by these Terms provided that the Seller can divulge such information to any party to whom it assigns or transfers all or part of this Contract.

13. INTELLECTUAL PROPERTY RIGHTS

- 13.1 By purchasing Goods, Buyer shall not obtain any rights to any existing or future intellectual property in or relating to the Goods, including (without limitation), any trademarks, copyright, patents or rights in designs and, where such intellectual property is capable of registration, whether or not the same is registered.
- 13.2 The Buyer shall not use the Seller's name, logo or any other identification marks for the purpose of advertising or publicity without the prior written consent of the Seller.
- 13.3 If the Goods have been manufactured to the specification or design of the Buyer, the Buyer shall indemnify the Seller and keep the Seller indemnified from and against any and all losses, liabilities, costs, claims, demands, expenses and fees (including, but without limitation, legal and other professional fees), actions, proceedings, judgments awarded and damages suffered or incurred by the Seller arising out of or in connection with any infringement of any Intellectual

rozporządzenia REACH (rozporządzenie (WE) nr 1907/2006 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 18 grudnia 2006 r. w sprawie rejestracji, oceny, udzielania zezwoleń i stosowanych ograniczeń w zakresie chemikaliów z późniejszymi zmianami) oraz ze wszelkimi dorozumianymi gwarancjami co do zgodności z tymi wymogami (dalej „Zgodność z rozporządzeniem REACH”), które zostają niniejszym wyłączone w najszerszym dopuszczalnym przez prawo zakresie. Z wyjątkiem zakresu spowodowanego naruszeniem warunków gwarancji przez Sprzedawcę, Sprzedawca nie ponosi odpowiedzialności wobec Kupującego za jakiegokolwiek przypadki nieprzestrzegania przez Sprzedawcę lub jakąkolwiek osobę trzecią zgodności z rozporządzeniem REACH w odniesieniu do Towarów.

11.2 Bez uszczerbku dla powyższego punktu 11.1, Sprzedawca zobowiązuje się dołożyć wszelkich uzasadnionych starań w celu uzyskania i utrzymania zgodności z rozporządzeniem REACH w odniesieniu do Towarów oraz do zapewnienia takiej zgodności u swoich kontrahentów. Powyższa gwarancja nie ma zastosowania do żadnych substancji, w przypadku których zgodnie z rozporządzeniem REACH Kupujący ma obowiązek zapewnić lub uzyskać zgodność z rozporządzeniem REACH w zakresie, w jakim to działanie lub zaniechanie ze strony Kupującego spowodowało jakąkolwiek niezgodność.

11.3 Jeżeli Sprzedawca otrzyma pisemne zawiadomienie od jakiegokolwiek właściwego organu lub w uzasadnionej opinii uzna, że jakikolwiek Towar nie jest zgodny albo nie uzyskuje zgodności z rozporządzeniem REACH, zobowiązany jest w rozsądnym terminie poinformować Kupującego o tym na piśmie.

11.4 Sprzedawca może w dowolnym momencie, w dniu poinformowania lub po poinformowaniu Kupującego zgodnie z punktem 11.3, zawiesić wszelkie dalsze dostawy danych Towarów i rozwiązać Umowę w odniesieniu do danych Towarów.

11.5 Kupujący gwarantuje i zobowiązuje się wobec Sprzedawcy, że niezwłocznie dostarczy informacje, jakie mogą być w danym momencie wymagane z uzasadnionych względów do uzyskania lub utrzymania zgodności z rozporządzeniem REACH w odniesieniu do Towarów, oraz że będzie wypełniał swoje zobowiązania wynikające z rozporządzenia REACH.

12. POUFNOŚĆ

Każda ze Stron zobowiązuje się nigdy nie ujawniać jakichkolwiek warunków Umowy ani nie wykorzystywać jakichkolwiek informacji związanych z działalnością gospodarczą drugiej Strony ani jakichkolwiek innych informacji poufnych i zastrzeżonych otrzymanych od drugiej Strony w związku z Umową poza sytuacjami w sposób jednoznacznie wymienionymi w niniejszych Warunkach, z zastrzeżeniem, że Sprzedawca może ujawnić takie informacje osobie, na którą dokona cesji lub przeniesienia całości lub części praw z niniejszej Umowy.

13. PRAWA WŁASNOŚCI INTELEKTUALNEJ

13.1 Poprzez zakup Towarów Kupujący nie uzyskuje żadnych praw do jakiegokolwiek istniejącej lub przyszłej własności intelektualnej do Towarów lub z nimi związanej, w tym (między innymi) praw do jakichkolwiek znaków towarowych, praw autorskich, patentów lub praw do wzorów, a w przypadku, gdy taka własność intelektualna podlega rejestracji, niezależnie od tego, czy została ona zarejestrowana.

13.2 Kupujący nie może używać nazwy, logotypu ani żadnych innych znaków identyfikujących Sprzedawcę w celach reklamowych i/lub promocyjnych bez uprzedniej pisemnej zgody Sprzedawcy.

13.3 Jeżeli Towary wyprodukowano zgodnie ze specyfikacją lub projektem Kupującego, Kupujący zwolni Sprzedawcę z odpowiedzialności i zabezpieczy go przed wszelkimi stratami, zobowiązaniami, kosztami, roszczeniami, żądaniem, wydatkami i opłatami (w tym między innymi z opłatami prawnymi i innymi opłatami za profesjonalne usługi), powództwami, postępowaniami i wydanymi orzeczeniami, a także przed szkodami, jakie poniesie lub jakich dozna Sprzedawca na skutek lub w związku z jakimkolwiek naruszeniem jakichkolwiek praw własności intelektualnej jakiegokolwiek osoby trzeciej, jeżeli taka odpowiedzialność powstanie

Property Rights of any third party where such liability arises as a consequence of the specification or a modification of the specification supplied by the Buyer.

14. TERMINATION

14.1 Without limiting its other rights or remedies, the Seller may terminate this Contract with immediate effect by giving written notice to the Buyer if:

(a) the Buyer commits a material breach of any term of the Contract and (if such a breach is remediable) fails to remedy that breach within 30 days of the Buyer being notified in writing to do so.

(b) the Buyer fails to pay any invoice within ten (10) days of the due date for payment.

(c) the Buyer takes any step or action in connection with its entering administration, provisional liquidation or any composition or arrangement with its creditors (other than in relation to a solvent restructuring), being wound up (whether voluntarily or by order of the court, unless for the purpose of a solvent restructuring), having a receiver appointed to any of its assets or ceasing to carry on business or, if the step or action is taken in another jurisdiction, in connection with any analogous procedure in the relevant jurisdiction;

(d) the Buyer suspends, threatens to suspend, ceases or threatens to cease to carry on all or a substantial part of its business; or

(e) the Buyer's financial position deteriorates to such an extent that in the Seller's opinion the Buyer's capability to adequately fulfil its obligations under the Contract has been placed in jeopardy.

14.2 Without limiting its other rights or remedies, the Seller may suspend provision of the Goods under the Contract or any other contract between the Buyer and the Seller if the Buyer becomes subject to any of the events listed in clause 14.1, or the Seller reasonably believes that the Buyer is about to become subject to any of them.

14.3 On termination of the Contract for any reason, the Buyer shall immediately pay to the Seller all of the Seller's outstanding unpaid invoices and interest and, in respect of Goods supplied but for which no invoice has been submitted, the Seller shall submit an invoice, which shall be payable by the Buyer immediately on receipt.

14.4 Termination or expiry of the Contract, however arising, shall not affect any of the parties' rights and remedies that have accrued as at termination or expiry, including the right to claim damages in respect of any breach of the Contract which existed at or before the date of termination or expiry.

14.5 Any provision of the Contract that expressly or by implication is intended to come into or continue in force on or after termination or expiry of the Contract shall remain in full force and effect.

15. DATA PROTECTION

The administrator of Buyer's personal data, including its employees and associates, is Seller. Buyer's personal data are processed for the purpose of concluding and performing the Contract with the Seller, as well as for marketing purposes of Seller's Goods. Authorized employees of the Data Controller, entities associated with the Seller as companies belonging to Sun Chemical capital group providing, among others, IT systems services (Sun Chemical Group Cooperatief U.A., Leeuwendveldseweg 3-t, LV Weesp, the Netherlands and Sun Chemical Corporation, 35 Waterview Boulevard, Parsippany, NJ 07054-1285, USA), post officers, couriers, Seller's supporting services providers and public administration authorities entitled by law will be the recipients of the data. Personal data will be transferred in accordance with appropriate security measures to Sun Chemical Corporation, 35 Waterview Boulevard, Parsippany, NJ 07054-1285, USA, in line with appropriate law or contract. Data will be transferred for the period necessary to perform the contracts and fulfill tax, accounting or financial obligations by the Seller, in that scope also recovery of claims and defenses – for the period indicated by the appropriate law. The Buyer has a right to access to personal data and to receive copies of it from the Seller or associated entities, right to correction of the data, right to objection against data processing for marketing purposes of Seller's Goods, and – in cases indicated in law – right to delete or limit data processing, as well as a right to lodge a complaint

w wyniku zastosowania specyfikacji lub modyfikacji specyfikacji dostarczonej przez Kupującego.

14. ROZWIĄZANIE UMOWY

14.1 Bez uszczerbku dla innych praw lub środków zaradczych, Sprzedawca może rozwiązać niniejszą Umowę ze skutkiem natychmiastowym za pisemnym powiadomieniem Kupującego, jeżeli:

- (a) Kupujący dopuści się istotnego naruszenia któregośkolwiek z warunków Umowy i (jeśli takie naruszenie można naprawić) nie naprawi tego naruszenia w ciągu 30 dni od pisemnego powiadomienia go o tym;
- (b) Kupujący nie zapłaci za jakąkolwiek fakturę w ciągu dziesięciu (10) dni od terminu płatności;
- (c) Kupujący podejmie jakiegokolwiek kroki lub działania w związku z przejściem w zarząd komisaryczny, zarząd tymczasowy lub zawarciem jakiegokolwiek ugody lub porozumienia z wierzycielami (poza restrukturyzacją mającą na celu przywrócenie rentowności), likwidacją (dobrowolną lub na mocy postanowienia sądu, poza restrukturyzacją mającą na celu przywrócenie rentowności), wyznaczeniem zarządcy przymusowego na jakichkolwiek aktywach Kupującego, zaprzestaniem prowadzenia działalności albo jeżeli w innej jurysdykcji podjęto kroki lub działania w związku z jakimkolwiek analogicznym postępowaniem w związku z analogiczną procedurą w danej jurysdykcji;
- (d) Kupujący zawiesi, grozi zawieszeniem, zaprzestaje lub grozi zaprzestaniem prowadzenia całości lub istotnej części swojej działalności; lub
- (e) sytuacja finansowa Kupującego pogorszy się na tyle, że w ocenie Sprzedawcy zagrożona będzie zdolność Kupującego do należytego wypełnienia zobowiązań wynikających z Umowy.

14.2 Bez uszczerbku dla innych praw lub środków zaradczych, Sprzedawca może zawiesić dostarczanie Towarów na podstawie Umowy lub jakiegokolwiek innego porozumienia zawartego pomiędzy Kupującym a Sprzedawcą, jeżeli wobec Kupującego wystąpi którekolwiek z zdarzeń wymienionych w punkcie 14.1 albo jeżeli Sprzedawca ma uzasadnione powody aby sądzić, że wobec Kupującego wkrótce wystąpi którekolwiek z nich.

14.3 Po rozwiązaniu Umowy z jakiegokolwiek powodu, Kupujący niezwłocznie zapłaci Sprzedawcy za wszelkie zaległe i nieopłacone faktury wraz z odsetkami, a w przypadku Towarów dostarczonych, w odniesieniu do których nie została wystawiona żadna faktura, Sprzedawca przedłoży fakturę, za którą Kupujący zapłaci niezwłocznie po jej otrzymaniu.

14.4 Rozwiązanie lub wygaśnięcie Umowy, niezależnie od przyczyny, nie ma wpływu na jakiegokolwiek przysługujące Stronom prawa i środki zaradcze, jakie powstaną w wyniku rozwiązania lub wygaśnięcia Umowy, w tym na prawa do dochodzenia odszkodowania w związku z jakimkolwiek naruszeniem Umowy, które istniało w dniu lub przed dniem jej rozwiązania lub wygaśnięcia.

14.5 Wszelkie postanowienia Umowy, które w sposób wyraźny lub dorozumiany mają wejść w życie lub pozostać w mocy po jej rozwiązaniu lub wygaśnięciu, pozostają w pełnej mocy.

15. OCHRONA DANYCH OSOBOWYCH

Administratorem danych osobowych Kupującego, w tym jego pracowników i współpracowników, jest Sprzedawca. Dane osobowe Kupującego przetwarzane są w celu zawarcia i wykonania Umowy ze Sprzedawcą, a także w celach marketingowych Towarów Sprzedawcy. Odbiorcami danych będą upoważnieni pracownicy Administratora danych osobowych, Podmioty Powiązane ze Sprzedawcą, takie jak spółki należące do grupy kapitałowej Sun Chemical świadczące m.in. usługi informatyczne (Sun Chemical Group Cooperatief U.A., Leeuwendeldseweg 3-t, LV Weesp, Niderlandy, oraz Sun Chemical Corporation, 35 Watervliet Boulevard, Parsippany, NJ 07054-1285, USA), pracownicy pocztowi, kurierzy, dostawcy usług wsparcia dla Sprzedawcy oraz uprawnione na podstawie przepisów prawa organy administracji publicznej. Dane osobowe będą przekazywane z zachowaniem odpowiednich środków bezpieczeństwa do Sun Chemical Corporation, 35

to national supervisory authority. Providing of the data is a contractual condition and is compulsory to conclude and perform the contracts and the lack of it or refusal to provide data preclude the conclusion and performance of the contracts. The Seller will not make automated decisions, including profiling based on provided personal data, nevertheless certain information processing regarding the Buyer, received as a result of performing the contracts, may be conducted in automated way as a profiling, only to assesses the ability or process of repayment of the debts from the given Contract or analyze interests and needs in the scope of Goods. To such a profiling will be used the following information: type of client, type of transaction and amount. Regarding personal data protection affairs or for additional information may contact us sending a message to: PL-DATA-Privacy-SC@sunchemical.com

16. TRADE COMPLIANCE

Buyer warrants and represents that neither this supply of the Goods nor any subsequent supply of the Goods (or items into which Goods have been incorporated) by Buyer to a third party, shall place Seller or its Affiliates in breach of any applicable export control or sanctions rules (including those of the UN, EU, UK and US). Buyer's failure to comply with this clause shall constitute a material breach of this Contract. Buyer shall indemnify Seller against any losses, liabilities, damages, costs (including legal fees) and expenses incurred by, or awarded against, Seller as a result of any breach by Buyer of this clause.

Buyer is responsible for compliance with all laws and regulations regarding import, transport, storage and use of the Goods.

17. FORCE MAJEURE

17.1 The Seller shall not be in breach of the Contract nor liable for delay in performance, or failure to perform, any of its obligations under the Contract resulting from a Force Majeure event. "Force Majeure" means any circumstances or occurrences beyond the reasonable control of Seller, whether or not foreseeable at time of the Contract, as a result of which Seller cannot reasonably perform or execute its obligations, including but not limited to: (a) acts of God, flood, drought, earthquake or other natural disaster; (b) epidemic or pandemic; (c) terrorist attack, war, riots or civil commotion, armed conflict, imposition of sanctions, embargo, or breaking off of diplomatic relations; (d) strikes, lockouts or other trade disputes (whether or not involving employees of the Seller); (e) fire, breakdown of machinery, transport delays or interruptions, explosion or accident; (f) government restrictions or regulations, including without limitation imposing an export restriction, quota or prohibition; (g) delay in delivery by the Seller's suppliers or obtaining suitable materials, or non-performance by the Seller's suppliers or subcontractors, or non-delivery or delay in delivery of raw materials or semi-finished products, and (h) interruption or failure of utility service.

17.2 If a Force Majeure event occurs, Seller shall as soon as reasonably practicable notify the Buyer, and Seller's performance will be suspended for the period of such Force Majeure event. In the event that the Force Majeure event extends (or is reasonably expected by Seller to extend) for a period of three (3) consecutive months, Seller will be entitled to cancel all or part of the Contract without any liability towards Buyer. In no event shall the Seller be responsible or liable for any failure or delay in the performance of its obligations hereunder arising out of or caused by, directly or indirectly, a Force Majeure event.

18. APPLICABLE LAW AND JURISDICTION

18.1 All offers, quotations, Order, Order Confirmations and Contracts are governed by and construed in accordance with Polish law.

18.2 All disputes arising out of or in connection with any Contract shall first be attempted by Buyer and Seller to be settled through consultation and negotiation in good faith in a spirit of mutual cooperation. All disputes which cannot be resolved amicably shall be submitted to the exclusive jurisdiction of the Court of Arbitration at the Polish Chamber of Commerce in Warsaw, provided that Seller shall always be

Waterview Boulevard, Parsippany, NJ 07054-1285, USA, zgodnie z właściwymi przepisami prawa lub umową. Dane osobowe będą przetwarzane przez okres niezbędny do wykonania umów oraz wypełnienia przez Sprzedawcę obowiązków podatkowych, rachunkowych lub finansowych; dotyczy to również dochodzenia roszczeń i obrony przed roszczeniami przez okres wskazany właściwymi przepisami. Kupującemu przysługuje prawo dostępu do danych osobowych oraz otrzymania ich kopii od Sprzedawcy lub Podmiotów Powiązanych, prawo do sprostowania danych osobowych, prawo do wniesienia sprzeciwu wobec przetwarzania danych w celach marketingowych Towarów Sprzedawcy oraz – w przypadkach wskazanych w przepisach prawa – prawo do usunięcia lub ograniczenia przetwarzania danych osobowych, a także prawo do wniesienia skargi do krajowego organu nadzorczego. Podanie danych osobowych jest wymogiem umownym i jest niezbędne do zawierania i wykonywania umów, a brak przekazania danych osobowych lub odmowa ich przekazania uniemożliwia zawieranie i wykonywanie umów. Sprzedawca nie będzie podejmował zautomatyzowanych decyzji, w tym profilowania na podstawie podanych danych osobowych, niemniej niektóre informacje dotyczące Kupującego, uzyskane w wyniku realizacji umów, mogą być przetwarzane w sposób zautomatyzowany jako profilowanie wyłącznie w celu oceny możliwości lub procesu spłaty zadłużenia z danej Umowy lub analizy zainteresowań i potrzeb w zakresie Towarów. Do takiego profilowania będą wykorzystywane następujące informacje: rodzaj klienta, rodzaj transakcji i kwoty. W sprawach dotyczących ochrony danych osobowych lub w celu uzyskania dodatkowych informacji można kontaktować się ze Sprzedawcą, wysyłając wiadomość na adres: PL-DATA-Privacy-SC@sunchemical.com

16. ZGODNOŚĆ Z PRZEPISAMI HANDLOWYMI

Kupujący gwarantuje i oświadcza, że ani ta dostawa Towarów, ani żadna późniejsza dostawa Towarów (lub artykułów, do których Towary zostały włączone) realizowana przez Kupującego na rzecz osoby trzeciej, nie doprowadzi do naruszenia przez Sprzedawcę lub jego Podmioty Powiązane żadnych obowiązujących przepisów w zakresie kontroli eksportu oraz zasad dotyczących sankcji (w tym nałożonych przez ONZ, UE, Wielką Brytanię i Stany Zjednoczone). Nieprzestrzeganie przez Kupującego tego zobowiązania będzie stanowiło istotne naruszenie Umowy. Kupujący zobowiązany jest zabezpieczyć Sprzedawcę przed wszelkimi stratami, zobowiązaniami, szkodami, kosztami (w tym opłatami sądowymi) i wydatkami, jakie może ponieść Sprzedawca lub jakie mogą zostać zasądzone przeciwko Sprzedawcy w wyniku naruszenia przez Kupującego tego zobowiązania.

Kupujący jest odpowiedzialny za przestrzeganie wszystkich przepisów ustawowych i wykonawczych dotyczących importu, transportu, przechowywania i użytkowania Towarów.

17. SIŁA WYŻSZA

17.1 Sprzedawca nie narusza Umowy i nie ponosi odpowiedzialności za opóźnienie w wykonaniu ani za niewykonanie któregośkolwiek ze swoich zobowiązań, które wynikło na skutek działania Siły Wyższej. „Siła Wyższa” oznacza wszelkie okoliczności lub zdarzenia pozostające poza racjonalnie rozumianą kontrolą Sprzedawcy, niezależnie od tego, czy były one możliwe do przewidzenia w momencie zawarcia Umowy, w wyniku których Sprzedawca nie jest w stanie wykonać lub zrealizować swoich zobowiązań, w tym między innymi: (a) klęski takie jak: powódź, susza, trzęsienie ziemi lub inna klęska żywiołowa; (b) epidemia lub pandemia; (c) atak terrorystyczny, wojna, zamieszki lub rozruchy społeczne, konflikt zbrojny, nałożenie sankcji, embargo lub zerwanie stosunków dyplomatycznych; (d) strajki, lokauty lub inne spory zbiorowe (niezależnie od tego, czy dotyczą pracowników Sprzedawcy, czy nie); (e) pożar, awaria maszyn, opóźnienia lub przerwy w transporcie, wybuch lub wypadek; (f) ograniczenia lub przepisy, w tym między innymi nakładające ograniczenia eksportowe, kwoty i zakazy; (g) opóźnienia w dostawie przez dostawców Sprzedawcy lub w pozyskaniu odpowiednich materiałów, lub brak dostawy przez dostawców lub podwykonawców Sprzedawcy albo niedostarczenie

permitted to bring any action or proceedings against Buyer in any other court of competent jurisdiction.

18.3 The United Nations Convention on Contracts for the International Sale of Goods shall not apply to any offer, confirmation or Contract. Nothing in this Section shall be construed or interpreted as a limitation on either Seller' or Buyer's right under applicable law for injunctive or other equitable relief or to take any action to safeguard its possibility to have recourse on the other party.

19. MISCELLANEOUS PROVISIONS

19.1 **Notice**

Any notice required or permitted to be given by either Party to the other under these Terms shall be in writing and addressed to that other Party at its address shown on the Order or in accordance with such other contract details as either Party may provide to the other from time to time and delivered personally or sent by registered mail, courier, or e-mail. A notice shall be deemed to have been delivered: if delivered personally, when left at the address referred to above; if sent by registered mail, two business days from the time of posting; if delivered by courier, on the date and at the time that the courier's delivery receipt is signed; or, if sent by e-mail, when the Party sending such communication receives confirmation of such delivery by electronic mail (if the sender has not received an email reply within a specified period of time, the sender can resend such notice by other means, and the delivery date would effectively be the date on which the initial email was sent).

19.2 **Relationship of the Parties**

Nothing in these Terms or any document referred to in either document or any arrangement contemplated by the Parties shall be construed as creating a partnership between the Parties for any purpose and neither Party shall have the power or authority to bind the other Party or impose any obligations on it for the benefit of any third party.

19.3 **Assignment of Rights**

Neither Party shall assign the contract or any part thereof without the written consent of the other Party, except that Seller may without the consent of Buyer assign the contract or any part thereof to (i) an affiliated company of the DIC Group or (ii) a third party if such assignment or transfer is in connection with the transfer of all or a substantial part of the Seller's business to which the contract relates. A consent provided hereunder shall not release the assigning party from its obligations and liabilities under the Contract.

19.4 **Gaps and Partial Nullity**

If any single provisions in these Terms are null or void or show a gap, the effectiveness and validity, respectively, of the other provisions is not affected thereby. Null or void provisions shall be replaced by means of interpretation which comes closest to the economic sense and intended commercial purpose of the null or invalid provisions. The same shall apply in the case of a gap.

19.5 **Deviations**

No modification or deviation from these Terms and/or the Contract shall be effective between the Buyer and Seller unless it is a written Contract, expressly stated as such, and duly signed on behalf of both Parties.

19.6 **Waiver**

If, in any individual instance, Seller waives any right available to him pursuant to these Terms or the sales contract, Buyer shall not derive therefrom any ground for a claim and this shall in particular not constitute any waiver by Seller of any rights or of any applicable limitation of Seller's liabilities.

19.7 **Declaration of having the status of a large enterprise**

With reference to the legal obligation imposed by article 4c of the Act of March 8, 2013 on counteracting excessive delays in commercial transactions (Journal of Laws of 2013, items 403, as amended) ("Act"), which entered into force on January 1, 2020, Sun Chemical sp. z o.o. with headquarters in Marki, ul. Okólna 46A declares that it has the status of a large enterprise within the meaning adopted in the Act, i.e. in accordance with Annex I to Commission Regulation (EU) No 651/2014 of 17 June 2014, recognizing certain types of aid as compatible with the internal market pursuant to Art. 107 and 108 of the Treaty (Journal of Laws EU L 187 of June 26, 2014, page 1, as amended).

lub opóźnienie w dostawie surowców lub półproduktów, oraz (h) przerwa w dostawie lub awaria mediów.

- 17.2 Jeżeli nastąpi zdarzenie/okoliczności Siły Wyższej, Sprzedawca jak najszybciej powiadomi o tym Kupującego tak szybko, jak to będzie możliwe, a wykonanie Umowy przez Sprzedawcę zostanie zawieszona na okres działania Siły Wyższej. Jeżeli zdarzenie/okoliczności Siły Wyższej będą się przedłużać (albo jeżeli Sprzedawca ma uzasadnione powody, aby oczekiwać że się przedłużą) na okres trzech (3) kolejnych miesięcy, Sprzedawca będzie uprawniony do anulowania całości lub części Umowy bez ponoszenia jakiegokolwiek odpowiedzialności wobec Kupującego. W żadnym razie Sprzedawca nie ponosi odpowiedzialności za jakiegokolwiek niewykonanie lub opóźnienie w wykonaniu swoich zobowiązań wynikających z Umowy powstałe, bezpośrednio lub pośrednio, na skutek lub w związku ze zdarzeniem/okolicznością Siły Wyższej.

18. PRAWO WŁAŚCIWE I JURYSDYKCJA

- 18.1 Wszystkie oferty (w tym wyceny), Zamówienia, Potwierdzenia Zamówienia i Umowy podlegają prawu polskiemu i należy je zgodnie z nim interpretować.
- 18.2 Wszelkie spory wynikające z jakiegokolwiek Umowy lub powstałe w związku z nią będą najpierw rozstrzygane przez Kupującego i Sprzedawcę w drodze konsultacji i negocjacji w dobrej wierze w duchu współpracy. Wszelkie spory, które nie mogą być rozwiązane polubownie, zostaną poddane wyłącznej właściwości Sądu Arbitrażowego przy Krajowej Izbie Gospodarczej w Warszawie, z zastrzeżeniem że Sprzedawcy zawsze będzie przysługiwało prawo wniesienia powództwa lub postępowania przeciwko Kupującemu do innego sądu właściwego.
- 18.3 Konwencja Narodów Zjednoczonych o umowach międzynarodowej sprzedaży towarów nie ma zastosowania do żadnej oferty, potwierdzenia lub Umowy. Żadne z postanowień Umowy nie będzie interpretowane jako ograniczenie jakichkolwiek praw przysługujących Sprzedawcy lub Kupującemu na mocy obowiązujących przepisów do zabezpieczenia roszczeń lub innego godziwego zadośćuczynienia lub do podjęcia jakichkolwiek działań w celu zabezpieczenia możliwości regresu wobec drugiej strony.

19. POZOSTAŁE POSTANOWIENIA

19.1 Powiadomienia

Wszelkie powiadomienia wymagane lub dopuszczone przez jedną ze Stron przekazywane drugiej Stronie na mocy niniejszych Warunków należy sporządzać na piśmie, kierując je na adres drugiej Strony wskazany w Zamówieniu albo w innych szczegółowych informacjach, jakie dana Strona może przekazać drugiej Stronie oraz doręczać je osobiście albo wysłać je listem poleconym, kurierem lub pocztą elektroniczną. Powiadomienie uważa się za doręczone: w przypadku doręczenia osobistego – po pozostawieniu pod adresem, o którym mowa powyżej; w przypadku wysłania listem poleconym – po upływie dwóch dni roboczych od dnia nadania; w przypadku wysłania przez kuriera – w dniu i o godzinie potwierdzenia, że kurier dostarczył przesyłkę; a w przypadku wysłania pocztą elektroniczną – z chwilą otrzymania przez Stronę wysyłającą potwierdzenia jego doręczenia pocztą elektroniczną (jeżeli nadawca nie otrzyma odpowiedzi pocztą elektroniczną w określonym czasie, nadawca może ponownie wysłać takie zawiadomienie w inny sposób, a za datę doręczenia należy przyjąć datę wysłania pierwszej wiadomości e-mail).

19.2 Relacje między Stronami

Żadne postanowienia niniejszych Warunków lub jakiegokolwiek dokumentu, o którym mowa w którymkolwiek z nich, ani żadne ustalenia rozważane przez Strony nie mogą być interpretowane jako utworzenie spółki osobowej między Stronami w jakimkolwiek celu, a żadna ze Stron nie ma uprawnień ani upoważnienia, aby związać drugą Stronę lub nałożyć na nią jakiegokolwiek zobowiązania na rzecz jakiegokolwiek osoby trzeciej.

19.3 Cesja praw

Żadna ze Stron nie może dokonać cesji Umowy ani jakiegokolwiek jej części bez pisemnej zgody drugiej Strony, z wyjątkiem tego, że Sprzedawca może bez zgody Kupującego dokonać cesji Umowy lub

jakiegokolwiek jej części na (i) Podmiot Powiązany z Grupy DIC lub (ii) osobę trzecią, o ile taka cesja lub przeniesienie jest związane z przeniesieniem całości lub istotnej części przedsiębiorstwa Sprzedawcy, której dotyczy umowa. Zgoda wyrażona na podstawie Umowy nie zwalnia Strony cedującej z odpowiedzialności i zobowiązań wynikających z Umowy.

19.4 **Luki i Częściowa Nieważność**

Jeżeli jakiegokolwiek pojedyncze postanowienia niniejszych Warunków okażą się nieważne lub zawierają jakąkolwiek lukę, nie będzie to miało wpływu na skuteczność i ważność pozostałych postanowień. Postanowienia nieważne lub niewykonalne należy na podstawie odpowiedniej wykładni zastąpić postanowieniami, które będą najbliższe sensowi ekonomicznemu i/lub zamierzonemu celowi handlowemu postanowień nieważnych lub niewykonalnych. To samo stosuje się w przypadku luki.

19.5 **Odstępstwa**

Żadne zmiany ani odstępstwa od niniejszych Warunków i/lub Umowy nie będą skuteczne pomiędzy Kupującym a Sprzedawcą, chyba że będzie to Umowa w formie pisemnej, wyraźnie określona jako taka i należycie podpisana w imieniu obu Stron.

19.6 **Zrzeczenie się praw**

Jeżeli w jakimkolwiek indywidualnym przypadku Sprzedawca zrzeknie się jakiegokolwiek prawa przysługującego mu na mocy niniejszych Warunków lub Umowy, Kupujący nie będzie wywodził z tego tytułu żadnych podstaw do roszczeń, a w szczególności nie będzie to stanowiło w żadnym razie zrzeczenia się przez Sprzedawcę jakiegokolwiek prawa lub obowiązującego ograniczenia odpowiedzialności Sprzedawcy.

19.7 **Oświadczenie o posiadaniu statusu dużego przedsiębiorstwa**

W związku z obowiązkiem prawnym nałożonym przez art. 4c Ustawy z dnia 8 marca 2013 r. o przeciwdziałaniu nadmiernym opóźnieniom w transakcjach handlowych (Dz. U. z 2013 r. poz. 403 z późn. zm.) („Ustawa”), która weszła w życie z dniem 1 stycznia 2020 r., Sun Chemical sp. z o.o. z siedzibą w Markach, ul. Okólna 46A oświadcza, że posiada status dużego przedsiębiorcy w rozumieniu przyjętym w Ustawie, tj. zgodnie z Załącznikiem I do Rozporządzenia Komisji (UE) nr 651/2014 z dnia 17 czerwca 2014 r. uznającego niektóre rodzaje pomocy za zgodne z rynkiem wewnętrznym na podstawie art. 107 i 108 Traktatu (Dz. Urz. UE L 187 z dnia 26 czerwca 2014 r., str. 1, z późn. zm.).